



2018/2108(INI)

23.11.2018

VÉLEMÉNY

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részéről

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részére

a határokon átnyúló egészségügyi ellátásról szóló irányelv végrehajtásáról (2018/2108(INI))

A vélemény előadója: Maria Grapini

(*) Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 54. cikke

PA_NonLeg

JAVASLATOK

A Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság felhívja a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottságot, mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 114. és 168. cikkére,
 - tekintettel a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló, 2011. március 9-i 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre¹,
 - tekintettel a határokon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU irányelv működéséről szóló 2015. szeptember 21-i bizottsági jelentésre (COM(2018)0651),
 - tekintettel a Bizottság 2018. április 25-i, az egészségügy és az ellátás digitális átalakításának a digitális egységes piacon való lehetővé tételéről, a polgárok szerepének erősítéséről és egy egészségesebb társadalom megteremtéséről szóló közleményére (COM(2018)0233),
- A. mivel a 2011/24/EU irányelv 20. cikke szerint a Bizottságnak 3 évente végrehajtási jelentést kell készítenie az irányelv működéséről; mivel a Bizottságnak folyamatosan értékelnie és rendszeresen ismertetnie kell a betegáramlásokra, a betegek mobilitásának adminisztratív, szociális és pénzügyi dimenzióira, valamint az európai referenciahálózatok és a nemzeti kapcsolattartó pontok működésére vonatkozó információkat;
- B. mivel 2018. szeptember 21-én a Bizottság jelentést nyújtott be a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU irányelv működéséről, amely jelentés szerint számos tagállam nem hajtotta végre megfelelően az irányelvet; mivel az egészségügyi rendszerek által a betegek útjába állított akadályok jelentősek, és mindez csak fokozza az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés széttagoltságát;
- C. mivel egy 2015. évi Eurobarométer-felmérés szerint a polgárok kevesebb mint 20%-a ismerte a határokon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó jogait; mivel 2015 óta kevés változás következett be a tájékozottság mértékében, amit az is mutat, hogy csak lassan nő azon állampolgárok száma, akik külföldre utaznak, hogy kezeltessék magukat;
- D. mivel a határokon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU irányelv működéséről szóló 2018. szeptember 21-i bizottsági jelentés szerint a polgárok számára továbbra is nehézséget jelent, hogy a határokon átnyúló egészségügyi ellátás tekintetében hogyan gyakorolhatják jogaikat; mivel a betegek biztonságos mobilitásának garantálása érdekében az egészségügyi szolgáltatók működésének feltételei tekintetében további egyértelműséget és

¹ HL L 88., 2011.4.4., 45. o.

átláthatóságot kell biztosítani;

- E. mivel a Bizottság 2018. április 25-i, az elektronikus egészségügyről szóló közleménye megállapítja, hogy az egészségügyi és ellátási rendszerek reformokat és innovatív megoldásokat igényelnek annak érdekében, hogy ellenállóbbá, hozzáférhetőbbé és hatékonyabbá váljanak; mivel ezért meg kell erősíteni az új technológiák és a digitális eszközök használatát az egészségügyi szolgáltatások minőségének és fenntarthatóságának javítása érdekében;
1. tudomásul veszi a 2011/24/EU irányelvből származó előnyöket a határokon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó szabályok egyértelműbbé tétele, valamint az Unión belüli biztonságos és magas színvonalú határokon átnyúló egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés biztosítása, továbbá a betegek mobilitásának a Bíróság ítélkezési gyakorlatával összhangban történő biztosítása tekintetében; csalódottságának ad hangot amiatt, hogy számos tagállam nem hajtotta végre eredményesen a betegek jogainak garantálására vonatkozó követelményeket; sürgeti ezért a tagállamokat, hogy biztosítsák az irányelv megfelelő végrehajtását, garantálva a közegészség védelmének magas szintjét, amely hozzájárul a polgárok egészségének javításához, egyúttal tartásuk tiszteletben a személyek belső piacon belüli szabad mozgásának elvét;
 2. hangsúlyozza, hogy biztosítani kell az egyértelműséget és az átláthatóságot az egészségügyi szolgáltatók működésének feltételei tekintetében; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az egészségügyi szolgáltatók és a szakemberek szakmai felelősségbiztosítással rendelkezzenek a 2005/36/EK és a 2011/24/EU irányelvben előírtak szerint, az egészségügyi szolgáltatások minőségének javítása és a betegek védelmének fokozása érdekében;
 3. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy hozzanak létre megfelelő panasztételi mechanizmust vagy erősítsék meg a mechanizmust azon betegek érdekében, akik külföldön keresnek kezelést, amennyiben jogaikat nem tartják tiszteletben;
 4. felszólítja a tagállamokat, hogy jelentős mértékben egyszerűsítsék a határokon átnyúló egészségügyi ellátás költségeinek visszatérítését, és kerüljék az indokolatlan késedelmeket, illetve a szükségtelen és aránytalan korlátozásokat; arra ösztönzi a nemzeti hatóságokat, hogy ne alkalmazzanak olyan megerőltető követelményeket, amelyek előírják például további szükségtelen dokumentumok hiteles fordításukkal együtt történő benyújtását;
 5. úgy véli, hogy a jövőbeli kihívások kezelése érdekében elengedhetetlen a belső piac zökkenőmentes működése, és hangsúlyozza, hogy a digitalizáció hozzáadott értéket teremthet az irányelv végrehajtása szempontjából; ösztönzi a Bizottságot és a tagállamokat, hogy összpontosítsanak a digitális egészségügyben bekövetkezett fejleményekre, és vizsgálják meg az olyan új kezdeményezéseket, mint az elektronikus számlák, elektronikus vények, interoperábilis és megfelelően működő e-egészségügyi megoldások, amelyek biztosíthatják a zökkenőmentes betegmobilitást, ugyanakkor megfelelő biztonsági és adatvédelmi követelmények révén garantálják a személyes adatok hatékony védelmét; sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy foglalkozzanak az orvosi vények tagállamok közötti kölcsönös elismerésével kapcsolatban fennmaradó problémákkal, valamint az orvosi konzultációkat távolból nyújtó távorvoslás költségtérítésével kapcsolatos tisztázatlan kérdésekkel;

6. hangsúlyozza, hogy a polgárok, különösen a betegek, valamint a külföldön szolgáltatásokat nyújtó egészségügyi szakemberek vagy nehézségekbe ütköznek a más tagállamokban alkalmazandó szabályokkal és eljárásokkal kapcsolatos információk megtalálásában és megértésében, vagy nem ismerik jogaikat; hangsúlyozza, annak fontosságát, hogy átfogó, könnyen hozzáférhető és felhasználóbarát tájékoztatás álljon a betegek rendelkezésére a 2011/24/EU irányelv keretében a határokon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó jogaikról és eljárásokról, a költségekről és költségtérítés mértékéről;
7. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy hozzanak intézkedéseket annak érdekében, hogy a betegek jobban megismerjék jogaikat, és különösen hogy a betegszervezetekkel együttműködve könnyen érthető módon tájékoztassák a betegeket az orvosi információk bonyolult gyakorlati és jogi vonatkozásairól, többek között a határokon átnyúló egészségügyi ellátás igénybevételének egymást követő lépéseiről szóló iránymutatások kidolgozása, valamint a határokon átnyúló egészségügyi ellátás keretében szükséges űrlapok valamennyi típusa helyett egy egységes formanyomtatvány biztosítása révén;
8. e tekintetben kiemeli a nemzeti kapcsolattartó pontok kulcsfontosságú szerepét abban, hogy tájékoztatást nyújtsanak a betegeknek és a szakembereknek az őket megillető jogokról, valamint az eljárásokról, a költségekről és a visszatérítésekről, segítve őket abban, hogy időt és költségeket takarítva meg, jól megalapozott döntéseket hozzanak arról, hogy hazájukban vagy külföldön keressenek-e kezelést, vagy nyújtsanak szolgáltatást; elismeri annak fontosságát, hogy a nemzeti kapcsolattartó pontokon keresztül részletes tájékoztatást nyújtsanak a panasztételi eljárásokról és a jogviták elektronikus úton történő rendezéséről; ezért kéri, hogy különítsenek el megfelelő forrásokat a nemzeti kapcsolattartó pontok megfelelő működésének biztosítása és a köztük folyó rendszeres információcsere előmozdítása érdekében;
9. ösztönzi a Bizottságot, hogy általában – és ne csak a nemzeti kapcsolattartó pontokon keresztül – mozgítsa elő a tagállamok hatóságai közötti fokozott együttműködést, és értékelje a meglévő együttműködési kezdeményezések előnyeit, különösen a határokon átnyúló régiókban, garantálva a polgárok biztonságos, magas színvonalú és hatékony egészségügyi ellátáshoz való hozzáférését;
10. elégedetten veszi tudomásul az olyan kezdeményezések pozitív hatását, mint az európai egészségbiztosítási kártya, amelyet ingyenesen adnak ki, és amely lehetővé teszi, hogy valamely kötelező szociális biztonsági rendszerben biztosított személyek ingyenes vagy csökkentett költségű orvosi kezelésben részesüljenek egy másik tagállamban; hangsúlyozza az intézmények közötti sikeres együttműködés fontosságát az európai egészségbiztosítási kártyával való visszaélések elkerülése érdekében;
11. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a más tagállamokban tervezett egészségügyi ellátás, és különösen a szakorvosi ellátás terén továbbra is alacsony a betegek mobilitása, mivel a betegek számára számos tagállamban nem egyértelműek az előzetes engedélyhez kötött és „éjszakai szállást”, valamint „nagyon speciális ellátást” magukban foglaló kezelések; sürgeti a tagállamokat, hogy pontosítsák és egyszerűsítsék az előzetes engedélyezési rendszereit, és emlékeztet arra, hogy az előzetes engedélyezési rendszernek megkülönböztetésmentesnek, indokoltnak és az elérni kívánt céllal arányosnak kell

lennie, és nem jelenthet indokolatlan akadályt a betegek szabad mozgása tekintetében, aminek következtében a betegeket sújtják a különböző tagállamok közötti egészségügyi egyenlőtlenségek, mivel nem teszik lehetővé számukra a más tagállamokban hozzáférhető, égetően szükséges szakorvosi kezelést;

12. hangsúlyozz, hogy az irányelv végrehajtásának nyomon követése érdekében összehasonlítható adatokra kell támaszkodni; megállapítja, hogy az adatgyűjtések tekintetében jelentős különbségek tapasztalhatók a tagállamok között; felszólítja a Bizottságot, hogy az egészségügyi ellátás minőségére és a betegmobilitásra vonatkozóan hozzon létre és tegyen közzé olyan referenciaértékeket és kulcsfontosságú mutatókat, amelyekkel jobban összehasonlíthatók a tagállamok;
13. üdvözli az Európai Számvevőszék azon szándékát, hogy ellenőrizze az irányelv végrehajtásának hatékonyságát, és különösen megvizsgálja a végrehajtás Bizottság általi nyomon követését és felügyeletét, az eddig elért eredményeket a határokon átnyúló egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés terén, valamint az uniós finanszírozási keret hatékonyságát a támogatott fellépés tekintetében;
14. hangsúlyozza, hogy a 2011/24/EU irányelv 20. cikke szerint a Bizottságnak 3 évente végrehajtási jelentést kell készítenie az irányelv működéséről; sürgeti azonban a Bizottságot, hogy folyamatosan kövesse nyomon az egészségügyi rendszerek teljesítményét és hatékonyságát, többek között azáltal, hogy Uniós-szerte feltérképezi a betegjogokat végrehajtásuk és érvényesítésük előmozdítása érdekében, továbbá hogy erről rendszeresen számoljon be a Parlamentnek.

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

Az elfogadás dátuma	22.11.2018
A zárószavazás eredménye	+: 27 -: 2 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Morten Løkkegaard, Eva Maydell, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Julia Reda, Adam Szejnfeld, Sabine Verheyen
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	Salvatore Cicu, Mady Delvaux, Czesław Hoc, Jean Lambert, Juan Fernando López Aguilar, Anne-Marie Mineur

**NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT
BIZOTTSÁGBAN**

27	+
ALDE	Morten Løkkegaard, Jasenko Selimovic
ECR	Daniel Dalton, Czesław Hoc, Anneleen Van Bossuyt
EFDD	Marco Zullo
PPE	Salvatore Cicu, Carlos Coelho, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Ivan Štefanec, Adam Szejnfeld, Sabine Verheyen
S&D	Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Mady Delvaux, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Liisa Jaakonsaari, Juan Fernando López Aguilar, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler
Verts/ALE	Jean Lambert, Julia Reda

2	-
GUE/NGL	Anne-Marie Mineur, Dennis de Jong

1	0
EFDD	Robert Jarosław Iwaszkiewicz

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás